



外语学术普及系列

# 什么是认知语言学

王寅 著

**W** 上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

[www.sflep.com](http://www.sflep.com)

外语学术普及系列

# 什么是认知语言学

王寅 著

## 图书在版编目(CIP)数据

什么是认知语言学/王寅著. —上海:上海外语教育出版社,2011  
(外语学术普及系列)

ISBN 978-7-5446-2252-3

I. ①什… II. ①王… III. ①认知科学:语言学-问题解答  
IV. ①H0-05

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第037441号

**出版发行: 上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

**电 话:** 021-65425300 (总机)

**电子邮箱:** bookinfo@sflep.com.cn

**网 址:** <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

**责任编辑:** 许进兴

---

**印 刷:** 昆山市亭林彩印厂

**开 本:** 850×1092 1/32 印张6.25 字数175千字

**版 次:** 2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷

**印 数:** 2100册

---

**书 号:** ISBN 978-7-5446-2252-3 / H · 1033

**定 价:** 18.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

外教社外语学术普及系列

## 出 版 说 明

“外语学术普及系列”是上海外语教育出版社专门为外语语言学和文学方向学习者策划出版的一套入门级学术读物,主要分为语言学和文学两大部分,涵盖了这两个研究领域的众多分支,作者多是外语语言学与文学领域的知名专家和教授。

我们希望通过解惑的方式达到传道授业的目的,所以力求简明扼要,浅显易读。本系列每本书均以问答的形式讲解学术领域的专业内容,语言学部分的分册每本包含约 80 个问题;文学部分的分册每本包含约 60 个问题以及 1 篇代表性文学作品的阅读赏析,每册书后均附有中英文对照的术语汇总,以期给读者提供更便捷的阅读参考。

相信本套丛书的出版能满足对语言学、文学研究感兴趣的读者的阅读需求,引领他们进入外语研究的学术园地。

一

西方语言学理论主要经历以下几个阶段:传统语文学、比较语言学、结构主义语言学、(系统)功能语言学、TG 学派、认知语言学等。

语文学(Philology<sup>①</sup>)着重描写和分析书面材料,凭据历史文献考证文字、词源、词义、音韵、用法等方面的规律。学界认为,这种研究较为零散,缺乏系统性、科学性和全面性,没能建立起一个较为完整的语言理论体系。王力(1981)认为,中国“五四”以前的语言研究大致属于此类。

肇始于18世纪末的比较语言学(Comparative Linguistics),又叫“历史比较语言学”(Historical Comparative Linguistics),致力于通过不同语言之间的对比分析,寻根求源,寻找语言中语音、词汇、语法等层面的演变规律,建立起了语言类型和谱系关系。

Saussure 于20世纪初在语言学界发动了一场哥白尼革命,创建了结构主义语言学(Structural (ist) Linguistics),基于二分法原则区分出:语言与言语、内部与外部、共时和历时,且将注意力仅聚焦于前者,首倡以横组合和纵聚合、能指与所指的方法分

① 本书的 philology 指 19 世纪之前的语言研究,亦有学者用其指比较语言学。

析封闭的语言结构。

功能语言学(**Functional Linguistics**)采取了与结构主义语言学不同的进路,将重点转向语言的社会环境和交际功能。特别是系统功能语言学(**Systemic Functional Linguistics**)提出了语言的三大元功能(概念功能、人际功能、组篇功能),并将语言分析从词、句层面拓展至语篇层面。

以 **Chomsky** 为代表的 **TG** 语言学(**Transformational Generative Linguistics**)派于 20 世纪 50 年代发动了一场“乔姆斯基革命”,一反描写、行为、功能等学派的取向,以拟构的理想人为参照系(不考虑社会现实中的人),竭力反对仅描写实际使用中的语言,将目标转向“语言与心智”的关系,开始探索独立于其他认知技能的语言能力,并用形式主义的方法来描写说本族语者为何能用有限的词语生成无限的合乎语法句子的能力和心智过程。他早期的注意力主要在句法上而不涉及语义,但后期理论也开始关注语义。

20 世纪 70—80 年代 **Lakoff**、**Langacker**、**Johnson**、**Dirven**、**Taylor** 等语言学家发现了 **TG** 学派的若干重大缺陷,从而在心智的来源、表征的方法、研究的内容、得出的结论等方面产生了一系列根本分歧,开始考虑另起炉灶,创建“认知语言学”。**Taylor** (2002: 31) 指出,**TG** 的研究方法太抽象,离人们日常语言使用太远,而且有些方法不自然,且只讨论了有限的内容。**Langacker** (1987: v) 经过深思熟虑之后,决定抛弃 **TG**,创建新理论。**Lakoff** (1987) 说,认知语言学派虽然是生成派语义学的延续,但由于他与 **TG** 存在原则性分歧,遂于 1975 年与他的老师 **Chomsky** 彻底分道扬镳,这才形成了他和 **Langacker** 所认为的“认知语言学是对乔姆斯基革命的一场革命”。他们之间的分歧实际上也大致反映出了两代认知科学的分歧(参见第 2 节)。本书拟将 **Chomsky** 核心观点总结为“天赋性、普遍性、自治性、模块性、形式化”,认知语言学逐条对其进行了批判。

语言不是天赋的,而主要是通过后天的互动体验和认知加工形成

的;不同语言具有各自的特征,其间的差异性大于共性;语言和句法不是自治的(语言能力与其他认知能力不可分离,句法与语义、语用密切相关);语言不能被分割为几个独立的模块,句法不能作为一个独立单位研究;句法、语义等不能用形式化的方法作整齐划一的解释。基于这一立场,认知语言学提出了崭新的方法和理论,我们曾将其权宜描写为:

坚持体验哲学观,以身体经验和认知为出发点,以概念结构和意义研究为中心,着力寻求语言事实背后的认知方式,并通过认知方式和知识结构等对语言作出统一解释的、新兴的、跨领域的学科。

这一描写基本概括了上述几点反思,详见第5、6节。

我们认为,20世纪的西方语言学取得了长足的发展,可大致归结为三场革命:

- (1) Saussure 的哥白尼革命;
- (2) Chomsky 的心智革命;
- (3) 对 TG 革命的新革命。

从结构主义到 TG 学派都重在分析语言的内部结构, Saussure 强调语言的內指性、系统性; Chomsky 坚守语言和句法的自治性、生成性,且将科学主义的形式化方法引入语言学研究。而认知语言学(按照部分西方学者的观点,功能主义学派也可划归其中)则以社会生活中的现实人为参照系,从认知主体的“互动体验”和“认知加工”出发,明确指出语言不是一个独立的系统,它是“客观现实、生理基础、心智作用、社会文化”等多种因素综合作用的结果,解释语言时必须参照人的一般认知方式,从而建立了认知语言学的核心原则:

现实—认知—语言

我们知道,英语语言文学主要包括三个方向,其中文学和翻译早已

进入后现代理论,而语言学由于深受 Saussure 和 Chomsky 的影响,依旧徘徊于传统的客观主义哲学观之中。认知语言学正是在这一点上具有前卫性,使得落后于文学和翻译的语言学理论终于迈入了后现代理论大潮之中。上述核心原则中间的“认知”正体现出后现代的人本观,认知先于语言,语言乃认知主体加工的结果,刘勰在《文心雕龙》中所说的“唯人参之”正可表达此义。我们常论述到的认知方式主要包括:

- (1) 互动体验;
- (2) 范畴化和概念化;
- (3) 意象图式;
- (4) 认知模型(CM、ICM、ECM、框架、心智空间等);
- (5) 隐喻转喻;
- (6) 识解(图形—背景、视角、突显等)

认知语言学意在运用这些有限的认知方式统一解释语言各个层面。

## 二

1989 年春天,德国语言学家 René Dirven 在德国的 Duisburg 主持召开了第 14 届国际 LAUD (Linguistic Agency University of Duisburg),并在此次大会上成立了“国际认知语言学协会”(International Cognitive Linguistic Association,简称 ICLA),每两年举办一次国际性大会,且创办了 *Cognitive Linguistics* 期刊,每年 4 期。

德国的 Mouton de Gruyter 出版社出版了由 Dirven、Langacker、Taylor 等主编的 *Cognitive Linguistic Research* 系列丛书,现已编到第 45 卷。该社还出版了 *Applications of Cognitive Linguistics* 系列丛书,现已编到第 8 卷。

荷兰的 John Benjamins 出版社出版了由 Fischer 和 Ljungberg 主编



的 Iconicity in Language and Literature 丛书, 现已编到第 6 卷。

英国的 Palgrave Macmillan 出版社还出版了 *Applying Cognitive Linguistics to Second Language Learning and Teaching* 等书, 意在将崭新的认知语言学理论运用到应用语言学(包括二语习得和外语教学)等领域。

认知语言学于 20 世纪 90 年代传入我国, 从引进和介绍, 到评论和研究, 发展至今已具有较大规模。国内各大语言类期刊登载此类稿件的数量越来越多, 不少刊物还设立了认知语言学专栏, 国内至今也已出版了二十多部该领域的专著和教材, 使其成为我国语言学界的前沿和主流学科。

全国许多高校和科研机构也相继举办了以认知语言学为主题的学术活动。苏州大学于 2000 年 4 月 7 日至 12 日举办了全国第一期认知语言学讲习班, 学员近百名, 世界著名认知语言学家 Taylor 教授以及苏州大学王寅教授等共作了八场报告。2001 年 10 月, 上海外国语大学举办了全国第一届认知语言学研讨会。2002 年 10 月 19 日至 24 日, 苏州大学举办了全国第二期认知语言学讲习班, 学员有来自全国高校的教师和研究生 150 多名, 世界著名认知语言学家——美国加州大学圣地亚哥分校 Fauconnier 教授, 以及我国的沈家煊、徐盛桓、束定芳、汪榕培、王寅等教授共为学员作了八场报告。讲习班后又召开了全国第二届认知语言学研讨会, 与会代表 160 余名。2004 年 4 月 17 日至 25 日, 西南师范大学举办了全国第三期认知语言学讲习班及全国第三届认知语言学研讨会, Langacker、徐盛桓、熊学亮、束定芳、石毓智、沈家煊、程琪龙、王寅等教授先后发言。2006 年在南京师范大学举办了全国第四届认知语言学研讨会, 并成立了研究会。此后此类活动不断, 大大推动了我国认知语言学的发展。高等教育出版社还出版了《认知语言学研究丛书》(王寅主编), 现已编到第三辑。

本书仅为问答式的入门小册子, 为方便读者进一步学习和研究认知语言学, 现列出 16 本主要参考书目(带 \* 的三本可优先阅读):

- (1) Croft, W. & D. A. Cruse. 2004. *Cognitive Linguistics*. CUP.
- (2) Evens, V. & M. Green. 2006. *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Edinburgh; Edinburgh University Press.
- (3) Fauconnier, G. & M. Turner. 2002. *The Way We Think — Conceptual Blending and the Mind's Hidden Complexities*. New York; Basic Books.
- (4) Goldberg, A. 1995. *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago and London; The University of Chicago Press.
- (5) Goldberg, A. 2006. *Constructions at Work: The Nature of Generalization in Language*. OUP.
- (6) Haiman, J. 1985. *Natural Syntax*. CUP
- (7) Johnson, M. 1987. *The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination, and Reason*. Chicago; The University of Chicago Press.
- \* (8) Lakoff, G. & M. Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago; The University of Chicago Press.
- (9) Lakoff, G. 1987. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind*. Chicago; The University of Chicago Press.
- (10) Lakoff, G. & M. Johnson. 1999. *Philosophy in the Flesh — The Embodied Mind and Its Challenge to Western Thought*. New York; Basic Books.
- (11) Langacker, R, W. 1987. *Foundations of Cognitive Grammar Vol. I: Theoretical Prerequisites*. Stanford, California; Stanford University Press.
- (12) Langacker, R, W. 1991. *Foundations of Cognitive Grammar Vol. II: Descriptive Application*. Stanford, California; Stanford University Press.

(13) Sweetser, Eve E. 1990. *From Etymology to Pragmatics — Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure*. CUP.

\* (14) Taylor, J. 1989. *Linguistic Categorization — Prototypes in Linguistic Theory*. OUP.

(15) Taylor, J. 2002. *Cognitive Grammar*. OUP.

\* (16) Ungerer, F. & H. J. Schmid. 1996. *An Introduction to Cognitive Linguistics*. London: Longman.

### 三

随着20世纪初哲学出现了语言论转向,哲学家将自己的兴趣从“存在的实在性(本体论)”和“存在的认识性(认识论)”转向到“存在的表达性”,以图通过分析语言解决哲学的千年老题——“存在”(客体、世界)与“思维”(人主体、语言)的关系。这一转向也大大促动了语言学的发展,哲学家在语义学和语用学领域的成果被引入到语言学界,形成了语言学中的语义学和语用学。

正是由于语言哲学家的努力,人们对于语言有了更高层次的理解,我们拟将其概括为以下四句话:语言是社会生产力;语言是民族凝聚剂;语言是知识储备库;语言是人类的家园。

1. 语言是社会生产力。人们一旦丧失了语言交际手段,便不能互相沟通,一切集体劳动将失去意义。可想而知,倘若人们不能通过语言交际来沟通思想,又何以能建构“人类社会”呢?当今,各国政府都在用语言来“号召”人民去做某事,我们平常所使用的“动员”、“说服”、“讲解”、“启发”,有哪一件工作能脱离语言?这就是后现代哲学家的观点——“语言是牢笼”。我们只能生活在语言这个牢笼之中,别无他法。社会实践是生产力,科学技术是生产力,想一想,语言又何尝不是?

2. 语言是民族凝聚剂。古罗马皇帝狄奥多西于公元395年将帝国江山留给两个儿子时就是以语言为准来划分国界的,讲拉丁语的区

域成为西罗马帝国,讲希腊语的成为东罗马帝国。很多欧洲历史人物都想统一欧洲,如恺撒、拿破仑、希特勒等,但他们的企图都最终走向破灭,其一个主要原因就是“语言不统一”。欧洲现有 40 多种语言,这就注定了欧洲难以合并成为一个国家。而在我国,历史朝代不断更替,江山反复易手,还出现了北方鲜卑人、蒙古人、满洲人入主中原的时期,他们为能有效统治汉族,不得不学习汉字,使用汉语,接受汉文化。正是由于汉语没有拼音化,广东话与北方话尽管语音差异很大,但写法相同。或许我们可以说,文字和语言的差异会加速或顺应社团分裂,而统一的汉字在保障民族团结方面起到了不可替代的关键作用。

3. 语言是知识储备库。知识主要是靠语言来储存的,凡是能用语言表达的信息,就能成为人类的知识;凡是语言不能表达的,它就不能为别人所知晓,也就不能成为人们的知识。这就是 Wittgenstein 在 1922 年《逻辑哲学论》5.6 节中的一句名言: *The limits of my language mean the limits of my world*。我们还可沿着这句话再抒发两句:人类的知识在语言的边界处封闭而封闭,人类的知识在语言的边界处开放而开放。不能为语言所述及的东西就不能成为人类的知识,这似乎是不言而喻的。

4. 语言是人类的家园。语言是人须臾不可或缺的,没有语言,我们就不能生存,就不能成其为“人”,也就没有人类。语言是人类生存的家园,没有语言这个家园,我们就是无家可归的流浪汉。

正如 Gadamer 所说:语言中蕴藏着人类无穷的奥妙。我们可通过解读语言和分析话语来窥见人类心智中的若干奥妙。我们的成果将为人类进一步了解自己(我们是谁?是什么东西?)提供最直接手段和资料。正如周流溪教授(2010)指出:“认知语言学再次使得语言学成为一门领先的学科。”

语言研究前景辉煌,认知语言学必定能揭示语言中更多的奥秘。要从认知角度撩开其透明度不高的面纱,尽早走出语言的迷宫,学者尚须努力。“路漫漫其修远兮,吾将上下而求索。”我们当以此共勉。

- 序言 / i
- 1 什么叫认知? / 1
  - 2 什么是认知科学? / 4
  - 3 什么是认知心理学与 Piaget 的建构论? / 7
  - 4 什么是连通论? / 10
  - 5 什么是认知语言学? / 13
  - 6 为什么说认知语言学是对乔氏革命的革命? / 16
  - 7 体验哲学主要包括哪三条原则? / 19
  - 8 语言与思维是什么关系? / 22
  - 9 认知语言学主要源自哪些学科? / 24
  - 10 批判句法自治有何例证? / 27
  - 11 什么是范畴化与范畴? / 30
  - 12 经典范畴理论与原型范畴理论有哪些区别? / 33
  - 13 颜色词研究支持原型范畴理论吗? / 36
  - 14 Labov 和 Rosch 的实验是什么? / 39
  - 15 什么是范畴的基本层次? / 42
  - 16 如何运用基本层次对比英汉构词? / 45

- 17 原型范畴理论在音位和词法层面上有何解释力? / 48
- 18 原型范畴理论在句法层面上有何解释力? / 51
- 19 什么是意象图式? / 54
- 20 什么是动觉意象图式与形式空间化假设? / 57
- 21 Langacker 是如何运用弹子球和舞台模型论述句法成因的? / 60
- 22 什么是认知模型和理想化认知模型? / 63
- 23 如何运用 ICM 解释“父、母”的多义性? / 66
- 24 什么是事件域认知模型? / 69
- 25 什么是心智空间和整合理论? / 72
- 26 如何定义“意义”? / 75
- 27 什么是客观主义语义观与非客观主义语义观? / 78
- 28 认知语义学主要包括哪些内容? / 81
- 29 什么是整合观? / 84
- 30 什么是认知语法? / 87
- 31 识解有何解释力? / 90
- 32 “图形—背景”与“侧显—基体”、“射体—界标”有何关系? / 93
- 33 何为认知参照点? / 96
- 34 如何运用“自我参照点”来解释思维方式和语言表达? / 99
- 35 什么是构式语法? / 102
- 36 什么是“动构互动”与“构式压制”? / 105
- 37 构式有哪些特征? / 108

- 38 何为激进构式语法? / 111
- 39 什么是系统功能语言学与语篇分析? / 114
- 40 认知语言学是如何论述语篇连贯的? / 117
- 41 如何运用 ECM 确定语篇中代词的所指? / 120
- 42 什么是连贯的程度性? / 123
- 43 什么是话题的统领性与认知参照点? / 126
- 44 什么是隐喻认知理论? / 129
- 45 什么叫管道隐喻? / 132
- 46 如何进一步论证隐喻认知理论? / 135
- 47 什么是语音隐喻? / 138
- 48 什么是语法隐喻? / 141
- 49 隐喻的工作机制是什么? / 144
- 50 如何将隐喻认知理论运用于英语教学? / 147
- 51 如何在教学大纲设计中贯彻隐喻认知理论? / 150
- 52 什么是语言符号象似性? / 153
- 53 象似性主要有哪些原则? / 156
- 54 研究象似性有何意义? / 159
- 55 如何将认知语言学运用于翻译研究? / 162

参考文献 / 165

术语汇览 / 172

## 什么叫认知?

cognition 在英汉词典中被译为“认识”和“认知”。从哲学意义上来说,“认识”常用来指客观事体及其规律在人脑中的反映,包括“感性认识”和“理性认识”。因此认识活动就是直接依靠感知能力和思维能力认识客观事体的过程,包括“初认”和“再认”。“认识论”(Epistemology)研究人类认识的对象、来源、本质、能力、结构、过程、规律、检验等的哲学理论,主要包括认识的主体和对象的关系、感性认识和理性认识的发展、真知来自何处、真理的本质及其发展过程等。我们可从以下几个方面来梳理认识论中的主要流派和分歧:

- (1) 围绕认识的本质和来源形成了两种对立的理论:经验论和唯理论。
- (2) 围绕人类能否认识世界形成了两种对立的观点:可知论和不可知论。
- (3) 围绕意识与物质的关系形成:唯物主义认识论(坚持从物质到意识的认识路线)和唯心主义认识论(坚持从意识到物质的认知路线)。
- (4) 围绕认识的过程形成了两种对立的哲学阵营:辩证法和形而上学。

据《辞海》(1989,1999)解释:认知就是认识,指人类认识客观事物、获得知识的活动,包括知觉、记忆、学习、言语、思维和问题解决等过程。在1979年版的《辞海》中还只有“认识”,而没有“认知”这个词条。



“认知”这一译名是随着 20 世纪 60—70 年代后在西方兴起的“认知心理学”(Cognitive Psychology)、“认知科学”(Cognitive Science)、“认知语言学”(Cognitive Linguistics)而逐步被我国学者所接受并被使用的,到 1989 年版的《辞海》才收入“认知”、“认知科学”、“认知心理学”,1999 年版又增加了“认知人类学”(Cognitive Anthropology)。

很多学者对“认知”作出了定义,如:

桂诗春(1991)认为,认知的最简单的定义是知识的习得和使用,它是一个内在的心理过程。田运(1996:93)将认知定义为:直接依靠主体感知能力和思维能力,而不借助实践手段认识客观事物的过程。《现代汉语词典(第 5 版)》将其定义为:通过思维活动认识、了解。

Osherson (1995/1997: xi)在其《认知科学入门》系列书的第一卷中指出:“人类智能的运用叫‘认知’(the exercise of human intelligence),包括各种各样的活动,如:在电话中识别出朋友的声音、读小说、在小溪的石头上跳跃、向同学解释一个想法、记住回家的路、选择职业等。对于我们每一个活动、我们所做的一切,认知加工是必不可少的”。Lakoff 和 Johnson (1999: 11)基本接受了他的观点,对“认知”也取广义性解释,包括诸如心智运作、心智结构、意义、概念系统、推理、语言等。由于我们的概念系统和推理是来自我们的身体,因此“认知”也就包括“感知动觉系统”(Sensorimotor System),它是我们进行范畴化、概念化和思维推理的基础能力。可见,他们将“体验”和“语言”都包括在“认知”之中了。为便于论述,我们拟将“体验”和“语言”从“认知”中区分出来,以便能从体验和认知角度阐释语言的成因。

我们还会遇到诸如“思维”、“心智”、“智能”、“推理”、“心理”等术语,它们是不同学者在不同学科中所使用的不同术语,各自有其论述侧重点,也有不同的对应术语,如思维与存在相对,心智与身体相对,智能与体能相对等,但这些术语都表示人类头脑中的思想过程,不必详细加以区分,可视为大致等同的术语。

认知最基本的两个要素为“动觉图式”和“基本范畴”,它们都是通过人的身体与客观外界互动而产生的,可被直接理解,其他概念和范畴